

Estimados padres, guardianes u otros adultos legalmente responsables:

Nuestra escuela se está alistando para realizar una encuesta anual de clima y cultura escolar, llamada Condiciones para el Aprendizaje, la cual se realizará entre estudiantes de grados 3-12. La administración de esta encuesta es una exigencia del plan estatal con el fin de cumplir con la ley federal llamada Ley de Éxito para Cada Estudiante. Todos los distritos escolares públicos de Iowa usarán la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje para mejorar la seguridad, la participación de los estudiantes y el entorno general de aprendizaje para que todos los estudiantes de Iowa tengan condiciones óptimas para el aprendizaje. Nuestro trabajo para mejorar la seguridad, la participación de los estudiantes y el entorno general de aprendizaje tendrá un impacto duradero en el futuro.

Iowa mide las condiciones para el aprendizaje consultando cada año a los verdaderos expertos: **LOS ESTUDIANTES**. **Esta es su oportunidad de hacerse oír, y tenemos la intención de escuchar.** Los estudios han demostrado que este trabajo es importante. Mejorar habilidades tales como la resolución de problemas, resolución de conflictos y trabajo con otras personas en un grupo ha llevado a **aumentos de dos dígitos** en los puntajes de las pruebas de rendimiento, un comportamiento mejorado en el aula y mejores actitudes.

Todas las escuelas públicas de Iowa usarán la encuesta en línea de todo el estado para evaluar las Condiciones de Aprendizaje en sus escuelas entre los grados 3º a 12º. La escuela recibirá información oportuna en el otoño de cada año a nivel constructivo para apoyar la alineación del desarrollo profesional con las necesidades identificadas de los estudiantes.

Le pediremos a su hijo que simplemente complete una Encuesta ***confidencial [privada]***. La Encuesta se centrará en temas que incluyen la seguridad de los estudiantes, las relaciones positivas entre ellos, y las reglas de la escuela y cómo se hacen cumplir. Es importante contar con una alta tasa de participación de los estudiantes para completar la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje a fin de obtener datos más completos sobre el clima escolar de nuestra escuela. Es fundamental contar con su apoyo para informarles a sus estudiantes que esta es su oportunidad de ser escuchados y hacer parte del esfuerzo por mejorar las condiciones para el aprendizaje en su escuela.

Gracias por asociarse con para mejorar las condiciones de aprendizaje en todo el estado. En este paquete se incluye una descripción general de esta oportunidad, así como:

1. Un resumen de información sobre las encuestas de estudiantes
2. Un formulario de rechazo por escrito si **no desea** que su(s) hijo(s) participe(n) en la encuesta

Por favor, háganos saber si tiene alguna pregunta y ¡gracias de nuevo!

Atentamente,

SUPERINTENDENTE DEL DISTRITO y
DIRECTOR

1. RESUMEN DE INFORMACIÓN PARA LA ENCUESTA DE ESTUDIANTES

Durante la primavera de 2019, si su hijo está entre los grados 3º a 12º, será invitado a completar una breve encuesta en línea de Condiciones para el Aprendizaje. **La participación en la encuesta es anónima y es estrictamente voluntaria. Ningún estudiante está obligado a completar la encuesta.** La Encuesta tomará alrededor de 30 minutos en completarse.

Objetivo de la encuesta

El objetivo de la encuesta es obtener información respecto a cómo se sienten los estudiantes sobre la cultura y el clima de su escuela y sus profesores, así como acerca de la seguridad de su escuela. La información recopilada ayudará al estado, nuestras escuelas y a la comunidad local a mejorar la escuela. Es importante pedirles a los niños que nos digan qué es bueno y qué está funcionando en cuanto a su experiencia en la escuela, y, en su opinión, qué necesita mejorar. Puede revisar las preguntas de la encuesta en la oficina de su escuela o solicitar una versión electrónica.

Derecho de los padres:

- Usted tiene el derecho y la responsabilidad de estar informado acerca de las actividades en las que su hijo se involucra voluntariamente para participar en la escuela.
- Usted tiene derecho a recibir información precisa sobre la Encuesta de Condiciones de Aprendizaje para que pueda tomar buenas decisiones para su familia.

Confidencialidad:

Toda la información recopilada será anónima. En la encuesta los estudiantes no pondrán nombres, fecha de nacimiento ni ninguna otra forma de identificación, y todas las encuestas serán privadas. Los resultados se informan solo en términos de la respuesta dada por varios grupos de personas. [En un esfuerzo por mantener el anonimato, la información sobre los resultados por subgrupos con menos de diez personas (por raza, sexo, grado, etc.) será omitida].

Compensación:

No habrá ningún pago o recompensa para los estudiantes que completen la encuesta.

Voluntario:

- Se invitará a todos los estudiantes de los grados 3º a 12º, para que completen Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje. Los estudiantes tendrán el derecho de negarse a responder cualquier pregunta en la encuesta. Si un estudiante decide que quiere cambiar de opinión y no terminar la encuesta, puede hacerlo.
- Si, como padre o adulto legalmente autorizado, no desea que su hijo o sus hijos participe(n), debe enviar a la escuela el formulario de *Denegación de Consentimiento* que se proporciona en esta carta, y a su(s) hijo(s) se le(s) proporcionará otra actividad durante el periodo de clase dedicado a la Encuesta. No hay ninguna penalidad para cualquiera que decida no participar.

Riesgo:

No hay riesgo directo al completar la encuesta. Para los estudiantes algunas preguntas pueden ser incómodas o difíciles de responder. Pueden dejar en blanco cualquier pregunta que no deseen responder, y pueden dejar de completar la encuesta en cualquier momento.

Beneficios:

Los datos recopilados en todo el estado proporcionarán a las escuelas y comunidades la información necesaria para proporcionar programas que respalden a las escuelas, las comunidades y las familias a fin de mantener a sus hijos seguros y con esperanzas sobre su futuro.

Revisión de las encuestas:

Copias de la breve Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje están disponibles para su revisión en la oficina de la escuela o le podemos entregar una versión electrónica.

Preguntas:

Las preguntas en relación con la breve Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje son bienvenidas. Si tiene alguna pregunta o inquietud, por favor contacte al director de su escuela o a Staci Hupp, Departamento de Educación de Iowa, Staci.Hupp@iowa.gov.

2. FORMULARIO DE DENEGACIÓN ESCRITA

He leído el resumen de información provisto. Entiendo que la participación de mi(s) hijo(s) en la encuesta es voluntaria. También entiendo mi derecho a revisar las encuestas en la oficina de la escuela y la Oficina de Administración del Distrito **hasta la fecha de administración de la encuesta**. **No** deseo que mi(s) hijo(s) mencionados a continuación complete(n) la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje. Entiendo que se les proporcionará una actividad diferente durante el tiempo de la encuesta y que no hay penalidad para los miembros de mi familia que no completen la encuesta. Entiendo que la escuela debe recibir la denegación del consentimiento antes de la fecha en la que se administrará la encuesta. Por favor devuelva este formulario con el nombre de su hijo y su nombre firmado abajo al director del edificio si no desea que su hijo participe.

Nombre(s) del (de los) niño(s) que no participarán en completar la breve Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje en línea en la primavera de 2019:

Nombre del niño

Grado

Nombre del niño

Grado

Nombre del niño

Grado

Firma: Padre / tutor / adulto legalmente
responsable Fecha
